



Tina Werbunz/No dera / Freudenthaler



**2013** **FRIDAY**  
**AUGUST 30**

FRIEDRICHSHAFEN, GERMANY

# TRAVEL TALK

THE 12<sup>TH</sup> BIKE AND TOURISM CONGRESS  
DER 12. FAHRRADTOURISMUS-KONGRESS

[WWW.EUROBIKE-TRAVELTALK.COM](http://WWW.EUROBIKE-TRAVELTALK.COM)

# 2013 TRAVEL TALK

## THE BIKE AND TOURISM CONGRESS

For what is now the 12<sup>th</sup> time, TRAVEL TALK brings the bicycle and travel industries together on an international level at the EUROBIKE. The latest trends, innovations and best-practice examples in bicycle tourism will be introduced and discussed in various presentation formats. The subjects presented particularly include facts about the holiday and travel behaviour of different target groups, including decision-making for bicycle tours, orientation media for the cycle tours of the future, marketing strategies and collaborations between the bicycle industry and the tourism sector. One main point is the area of e-bike tourism, which has become a key growth market. A new aspect of TRAVEL TALK is the presentation of some international examples where exotic regions have been developed for bicycle tourism. Alongside the subject matter, the dialogue between both the bicycle and tourist industries provides an opportunity for exchanging experiences and for some intensive networking.

**We are looking forward to seeing you there!**

## DER FAHRRADTOURISMUS-KONGRESS

Zum inzwischen 12. Mal bringt der TRAVEL TALK die Fahrrad- und die Reisebranche auf internationaler Ebene auf der EUROBIKE zusammen. In unterschiedlichen Präsentationsformaten werden die neuesten Trends, Innovationen und Best-Practice-Beispiele im Bike-Tourismus vorgestellt und diskutiert. Zu den Inhalten gehören insbesondere Fakten zum Urlaubs- und Reiseverhalten unterschiedlicher Zielgruppen samt Entscheidungsfindung bei Radreisen, Orientierungsmedien der Radtour von morgen, Vermarktungsstrategien, sowie Kooperationen zwischen der Fahrradbranche und Touristikern. Ein Fokus liegt dabei auf dem Bereich des E-Bike-Tourismus, der sich zu einem wichtigen Wachstumsmarkt entwickelt hat. Einen neuen Aspekt des TRAVEL TALK bilden internationale Beispiele der Erschließung exotischer Regionen für den Radtourismus. Neben dem inhaltlichen Aspekt bietet der direkte Dialog zwischen Fahrrad- und Tourismusbranche die Möglichkeit zum Erfahrungsaustausch und intensiven Netzwerken.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



**ULRIKE SAADE**  
Director of / GF  
Velokonzert  
Saade GmbH



**STEFAN REISINGER**  
Project Manager /  
Projektleiter  
EUROBIKE

## CONGRESS / KONGRESS

FRIDAY  
AUGUST 30  
2013

CONFERENCE CENTER,  
FOYER EAST, 1<sup>st</sup> FLOOR

LECTURES HELD IN THE "BERLIN" ROOM  
ARE SIMULTANEOUSLY INTERPRETED.

FREITAG  
30. AUGUST  
2013

KONFERENZ-ZENTRUM,  
FOYER OST, 1. OG

DIE VORTRÄGE IN RAUM BERLIN  
WERDEN SIMULTAN INS ENGLISCHE/  
DEUTSCHE ÜBERSETZT.

## 10:30 WELCOME / BEGRÜSSUNG

10:30	<b>ROOM / RAUM BERLIN</b> <b>WELCOME / BEGRÜSSUNG</b> Ulrike Saade, Director of / GF Velokonzept Saade GmbH, Stefan Reisinger, Project Manager / Projektleiter EUROBIKE
<b>PRESENTATIONS / VORTRÄGE</b>	
10:45	<b>Decision-making by German cycle tourists – from the first information to the final booking / Entscheidungsfindung der deutschen Radurlauber – Von der ersten Information bis zur endgültigen Buchung</b> Ulf Keutmann, Trendscape
11:05	<b>Mountain bikers and racing cyclists – results from recent readers' surveys on travel habits and preferences on holiday / Mountainbiker und Rennradfahrer – Ergebnisse aus aktuellen Leserbefragungen zu Reiseverhalten und Vorlieben im Urlaub</b> Bernd Holzhauser, Motor Presse Stuttgart
11:20	<b>Orientation media for the cycle tours of the future – GPS, smartphone, digital maps or simply a map on paper? / Orientierungsmedien der Radtour von morgen – GPS, Smartphone, digitale Karten oder einfach eine Papierkarte?</b> Thomas Frotzheim, Naviso Outdoornavigation
11:40	<b>Successful product development and marketing strategies for a bike destination, using Tyrol as an example / Die erfolgreiche Produktentwicklung und Vermarktungsstrategien einer Bike-Destination am Beispiel Tirol</b> Josef Margreiter, Director of tourism in Tyrol / Tourismusdirektor von Tirol
12:00	<b>The international cycle route network EuroVelo – new web strategies and opportunities for participation by public and private partners / internationales Radfernwegnetz EuroVelo – Neue Webstrategie und Beteiligungsmöglichkeiten von öffentlichen und privaten Partnern</b> Lukas Stadtherr, SwitzerlandMobility Foundation / Stiftung SchweizMobil
12:15	<b>SHORT BREAK / KURZE PAUSE</b>
12:25	<b>Trends and innovations in the Pecha Kucha format, reports on bicycle tourism, lasting 6 minutes and 40 seconds at most / Trends und Innovationen im Pecha-Kucha-Format, radtouristische Beiträge in jeweils höchstens 6 Minuten und 40 Sekunden</b>



Tirol Werbung/Norbert Freudenthal

- **Bett+Bike Sport – Quality label for accommodation on which sports cyclists may rely** / Bett+Bike Sport – Das neue Qualitätssiegel des ADFC für sportliche Radfahrer  
Karin Proell, ADFC Federal Association / ADFC Bundesverband, Daniel Wegerich, Sauerland-Radwelt e.V.
- **Opportunities for sustainability for a cycle tour organiser in the Alpine region** / Möglichkeiten zur Nachhaltigkeit eines Radreiseveranstalters im Alpenraum  
Uli Preunkert and Susanne Regauer, ULP
- **Innovative ideas for needs-oriented marketing in bicycle tourism** / Innovative Ideen für bedürfnisorientiertes Marketing im Radtourismus  
Peter Eich, Radweg-Reisen
- **Mecklenburg Lake Tour 2014 – planning a new event format for cyclists and bicycle tourism for everyone** / Mecklenburger Seen Runde 2014 – Planung eines neuen Veranstaltungsformats im Jedermann-Radsport und Radtourismus  
Detlef Koepke, Koepke Event Agency / Koepke-Veranstaltungsagentur
- **Mobile homers – an underestimated target group for bicycle tourism?** / Der Wohnmobilst – eine unterschätzte Zielgruppe im Fahrradtourismus?  
Markus Schildhauer, ADFC Bavaria / ADFC Bayern

### 13:00 LUNCH BREAK / MITTAGSPAUSE

sponsored by



**Information islands for the Pecha Kucha presentations** / Informationsinseln zu den Themen der Pecha-Kucha-Vorträge

**ROOM / RAUM BERLIN PRESENTATIONS & PANEL DISCUSSION / VORTRÄGE & GESPRÄCHSRUNDE: E-BIKE**

- 14:00** **E-Bikes in tourism: What do guests want, which offers reach their target groups?** / E-Bikes im Tourismus: Was wollen die Gäste, welche Angebote finden ihre Zielgruppe?  
Ulf Keutmann, Trendscape
- 14:25** **E-Bike rental systems in comparison** / E-Bike-Vermietssysteme im Vergleich  
Presenter / Moderation: Markus Fritsch, Velobiz.de
- Project Fahrrad-ferientland.de** / Projekt Fahrrad-ferientland.de  
Harald Warscheid, Fahrrad-ferientland.de  
Maximilian Scholl, Rhineland-Palatinate tourism / Rheinland-Pfalz Tourismus  
Uwe Hahstbauer, Hartje/Victoria
- Project e-bike-naheland.net** / Projekt e-bike-naheland.net  
Mario Wermuth, Scooterplan  
Petra Prem, Naheland Tourism / Naheland Touristik  
Sven Kriewald, OK-E-Bikes
- Project FLYER-Land Switzerland 2.0** / Projekt FLYER-Land Schweiz 2.0  
Kurt Schär, Biketec/FLYER  
Stefan Maissen, rent a bike Switzerland / rent a bike Schweiz
- Project charge-lock cable – charge and secure – two in one** / Projekt Ladeschlösskabel – Laden und Sichern – Zwei auf einen Streich  
Hannes Neupert, EnergyBus e.V.  
André Kähne, ABUS  
Michael Göt, Tegernseer Tal Tourismus GmbH



**ROOM / RAUM PARIS  
PRESENTATIONS / VORTRÄGE**

- 14:00** Regionsübergreifende Entwicklung zur MTB-Region Kitzbüheler Alpen am Beispiel KitzAlpBike und Marathon-WM 13 (in German only / nur in Deutsch)  
Christoph Stöckl, Marketingleitung TVB Kitzbüheler Alpen / Brixental
- 14:25** **CYCLING TOURISM IN NON-CYCLING COUNTRIES (in English only)**  
**Bike & Hike in Oman – How to build up cycling tourism in Oman**  
Christian Handrich, Zahara Travel  
**Biking in the Negev desert - Creating trails & infrastructure for cycling tourism in Israel**  
Aviva & Menachem Schreiber, iBike and Yaron Deri, Samar Bike  
**Emerging cyclotourism market in Turkey**  
Alexios Menexiadis, Bisiklet Gezgini  
**Cycling Japan**  
Andreas Kupsch, Aloha Biketrip

**15:30 | COFFEE BREAK / KAFFEPAUSE**

sponsored by Biketec **FLYER**  
powered by mobility

**ROOM / RAUM BERLIN  
PRESENTATIONS / VORTRÄGE**

- 16:00** Success factors for the national coordination of bicycle tourism offers in Switzerland / Erfolgsfaktoren für die nationale Koordination radtouristischer Angebote in der Schweiz  
Lukas Stadtherr, SwitzerlandMobility Foundation / Stiftung SchweizMobil
- 16:30** Concluding round. The experts of the day take stock / Fazitrunde. Die Experten des Tages ziehen Bilanz

**EXPERT TOURS / EXPERTENRUNDGÄNGE**

- FROM / AB 17:00** **EUROBIKE Live:**  
In small groups, together with experts of the bicycle branch, find out about the trends and new products and converse with the decision-makers in the bicycle industry on the following topics / Erfahren Sie gemeinsam mit erfahrenen Branchenkennern in kleinen Gruppen die Trends und Produktneuheiten und führen Sie Gespräche mit den Entscheidern der Fahrradindustrie zu den folgenden Themen:
- E-Bike**  
Leader: Daniel Fikuart, editor-in-chief / Chefredakteur aktiv Radfahren und ElektroRad
- MTB**  
Leader: Josh Wetz, editor-in-chief / Chefredakteur Bike
- Navigation/GPS**  
Leader: Thomas Frotzheim, owner of / Inhaber Naviso
- Travel and trekking bikes**  
Leader: Albert Herresthal, director of VSF e.V. and publisher of Abfahren  
GF VSF e.V. und Herausgeber Abfahren

**FROM / AB 18:30 | EUROBIKE PARTY**

More information about the programme is available at [www.eurobike-traveltalk.com](http://www.eurobike-traveltalk.com) /  
Mehr Informationen zum Programm unter [www.eurobike-traveltalk.de](http://www.eurobike-traveltalk.de)



# 2013 TRAVEL TALK

## TARGET GROUPS

- TOURIST REGIONS
- TOUR OPERATORS AND HOTELS
- BICYCLE MANUFACTURERS AND BICYCLE RETAILERS
- MARKETING AND EVENT AGENCIES
- PRESS

## ZIELGRUPPEN

- TOURISTISCHE REGIONEN
- REISEVERANSTALTER UND HOTELLERIE
- FAHRRADPRODUZENTEN UND FAHRRADHANDEL
- MARKETING- UND VERANSTALTUNGSAGENTUREN
- PRESSE

## ONLINE COOPERATION EXCHANGE

Are you on the look-out for a bicycle manufacturer whose products are the perfect match for your range of travel products? Or, as a manufacturer, are you on the look-out for a tour operator or a region for the most effective test of your bikes under real conditions? The TRAVEL TALK cooperation exchange brings the cycling and tourism industries together. The latest cooperation requests and offers are published on the Internet and on a pin board in Foyer West. Enter your offers or requests free of charge: [www.eurobike-traveltalk.com](http://www.eurobike-traveltalk.com)

## ONLINE KOOPERATIONSBÖRSE

Sie suchen einen Fahrradhersteller, dessen Produkte perfekt zu Ihrem Reise-Angebot passen? Oder Sie wünschen sich als Hersteller einen Reiseveranstalter oder eine Region für den effektvollen Praxistest Ihrer Räder? Die TRAVEL TALK-Kooperationsbörse bringt Fahrrad- und Tourismusbranche zusammen. Aktuelle Kooperationswünsche und -angebote werden kostenlos im Internet veröffentlicht. Tragen Sie Ihre Angebote oder Gesuche kostenlos ein: [www.eurobike-traveltalk.de](http://www.eurobike-traveltalk.de)

**[WWW.EUROBIKE-TRAVELTALK.COM](http://WWW.EUROBIKE-TRAVELTALK.COM)**  
**[WWW.EUROBIKE-TRAVELTALK.DE](http://WWW.EUROBIKE-TRAVELTALK.DE)**

**[WWW.EUROBIKE-SHOW.COM](http://WWW.EUROBIKE-SHOW.COM)**  
**[WWW.EUROBIKE-SHOW.DE](http://WWW.EUROBIKE-SHOW.DE)**



#### EUROBIKE

The international trade fair in Friedrichshafen: for all that's happening in the world of cycling. Over 1,250 exhibitors from more than 40 countries will be presenting their products for the coming season, in a total of 14 exhibition halls again this year.

#### EUROBIKE

Die internationale Trendmesse der Fahrradbranche in Friedrichshafen. Mehr als 1.250 Aussteller aus über 40 Ländern präsentieren die Produkte der kommenden Saison – heuer wieder in 14 Messehallen.

#### EUROBIKE PARTY

Friday evening is party time! We would like to extend a warm invitation: make sure you are part of it when the cycling scene gets together in a relaxed atmosphere and join in the fun.

#### EUROBIKE PARTY

Am Freitagabend trifft sich die Fahrradszene in entspannter Atmosphäre zur Party. Seien Sie dabei und feiern Sie mit. Wir laden Sie herzlich ein!

#### HOLIDAY ON BIKE PUBLIC DAY

Open to the general public on Saturday, the travel fair opens its doors to all cycling fans who love to tour. Over 70 exhibitors will be showing the cyclists what they have to offer. More information on the Internet.

#### HOLIDAY ON BIKE PUBLIKUMSTAG

Am Publikumssamstag öffnet der Reisemarkt für alle Radfans, die gerne auf Tour gehen. Mehr als 70 Anbieter zeigen, was sie den Bike-Touristen alles bieten können. Mehr Informationen im Internet.

#### ARRIVAL

For all possible ways of getting here (including by bike) see: [www.eurobike-show.com/eb-en/travel/overview.php](http://www.eurobike-show.com/eb-en/travel/overview.php)

#### ANREISE

Alle Anreisemöglichkeiten (u.a. mit dem Fahrrad) finden Sie unter [www.eurobike-show.de/eb-de/anreise/ueberblick.php](http://www.eurobike-show.de/eb-de/anreise/ueberblick.php)

#### RESERVATION & TRAVEL SERVICE / ZIMMERVERMITTLUNG

Tourist Information Friedrichshafen, Julia Graf  
Bahnhofplatz 2, 88045 Friedrichshafen  
Tel.: +49 7541 3001 13, Fax: +49 7541 72588  
[j.graf@ti.friedrichshafen.de](mailto:j.graf@ti.friedrichshafen.de), [www.friedrichshafen.info](http://www.friedrichshafen.info)



#### PRICES

The ticket to the EUROBIKE is also your ticket to the TRAVEL TALK.

#### ADVANCE SALES

1-day ticket € 21  
2-day ticket € 29

#### AT THE TICKET COUNTER

1-day ticket € 30  
2-day ticket € 43

All prices incl. 19 % VAT, a copy of the trade fair catalogue, the EUROBIKE Party and free parking.

#### PREISE

Die EUROBIKE-Eintrittskarte ist zugleich Eintritt für den TRAVEL TALK.

#### VORVERKAUF

1-Tageskarte € 21,-  
2-Tageskarte € 29,-

#### TAGESKASSE

1-Tageskarte € 30,-  
2-Tageskarte € 43,-

Alle Preise inklusive 19 % MwSt., Messekatalog, EUROBIKE Party, und kostenlosem Parken.

#### REGISTRATION ONLINE AT

[www.eurobike-traveltalk.com](http://www.eurobike-traveltalk.com)

#### ANMELDUNG ONLINE UNTER

[www.eurobike-traveltalk.de](http://www.eurobike-traveltalk.de)

#### EUROBIKE PROJECT TEAM / EUROBIKE PROJEKTTEAM

Sarah Kammerer, Tel.: +49 7541 708-424, Fax: +49 7541 708-2424  
sarah.kammerer@messe-fn.de, [www.eurobike-show.com](http://www.eurobike-show.com), [www.eurobike-show.de](http://www.eurobike-show.de)

#### ORGANISER / VERANSTALTER

Messe Friedrichshafen GmbH, Neue Messe 1, 88046 Friedrichshafen  
Postfach 2080, 88010 Friedrichshafen, Tel.: +49 7541 708-0,  
Fax: +49 7541 708-110, [info@messe-fn.de](mailto:info@messe-fn.de), [www.messe-friedrichshafen.com](http://www.messe-friedrichshafen.com),  
[www.messe-friedrichshafen.de](http://www.messe-friedrichshafen.de)

#### ORGANISATION

Velokonzept Saade GmbH, Claudiusstr. 7, 10557 Berlin  
Tel.: +49 30-311 65 14-0, Fax: +49 30-311 65 14-69  
[traveltalk@velokonzept.de](mailto:traveltalk@velokonzept.de), [www.velokonzept.de](http://www.velokonzept.de)

#### PARTNER COUNTRY / PARTNERLAND

[www.tyrol.com](http://www.tyrol.com)

